



Rada
Európskej únie

V Bruseli 23. novembra 2021
(OR. en)

13508/21

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0351 (NLE)**

**AELE 106
EEE 88
N 132
ISL 82
FL 82**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Spoločnom výbore EHP k zmene protokolu 32 o finančných úpravách na vykonávanie článku 82, ktorý je pripojený k Dohode o EHP

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2021/...

z ...

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Spoločnom výbore EHP k zmene protokolu 32 o finančných úpravách na vykonávanie článku 82, ktorý je pripojený k Dohode o EHP

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 122 a článok 322 ods. 1 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2894/94 z 28. novembra 1994 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore¹, a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

¹ Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6.

keďže:

- (1) Dohoda o Európskom hospodárskom priestore¹ (ďalej len „Dohoda o EHP“) nadobudla platnosť 1. januára 1994.
- (2) Podľa článku 98 Dohody o EHP môže Spoločný výbor Európskeho hospodárskeho priestoru (ďalej len „spoločný výbor EHP“) rozhodnúť meniť okrem iného protokol 32 o finančných úpravách na vykonávanie článku 82, ktorý je pripojený k Dohode o EHP (ďalej len „protokol 32“).
- (3) Nariadením Rady (EÚ) 2020/2094², ktorým sa zriaďuje Nástroj Európskej únie na obnovu, sa pridelujú dodatočné vonkajšie pripísané príjmy na program Horizont Európa zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/695³ a mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ⁴. Je vhodné objasniť v protokole 32, že na účely výpočtu finančných príspevkov štátov EZVO by sa základ pre výpočet mal zvýšiť o rozpočtové prostriedky zodpovedajúce vonkajším pripísaným príjmom podľa článku 3 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2020/2094 v súvislosti s ich účasťou na uvedenom programe a uvedenom mechanizme.

¹ Ú. v. EÚ L 1, 3.1.1994, s. 3.

² Nariadenie Rady (EÚ) 2020/2094 zo 14. decembra 2020, ktorým sa zriaďuje Nástroj Európskej únie na obnovu s cieľom podporiť obnovu po kríze COVID-19 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 23).

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/695 z 28. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje Horizont Európa – rámcový program pre výskum a inovácie, stanovujú jeho pravidlá účasti a šírenia a zrušujú nariadenia (EÚ) č. 1290/2013 a (EÚ) č. 1291/2013 (Ú. v. EÚ L 170, 12.5.2021, s. 1).

⁴ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ zo 17. decembra 2013 o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 924).

- (4) Protokol 32 by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Pozícia Únie v Spoločnom výbore EHP by preto mala byť založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v Spoločnom výbore EHP k navrhnutej zmene protokolu 32 o finančných úpravách na vykonávanie článku 82, ktorý je pripojený k Dohode o EHP, je založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP¹.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

¹ Pozrite dokument ST 13509/21 na <http://register.consilium.europa.eu>.